

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 201

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 201 Bern, Montag 31. August 1953

71. Jahrgang — 71^{re} année

Berne, lundi 31 août 1953 N° 201

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 80
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Edelmetallkontrolle. Contrôle des métaux précieux. Controllo dei metalli preziosi (1388—1416; 5896—5922).
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
 Unitub S. A., Vevey.
 André Bron & Cie., Papier en gros, Lausanne et Renens.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation.
 Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.
 Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
 Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
 Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Aktie Nr. 12683 zu nom. Fr. 300 auf die Motor Columbus AG. für elektrische Unternehmungen, in Baden, als Schuldnerin lautend.

An den allfälligen Inhaber dieser Aktie ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe binnen Jahresfrist, d. h. bis 29. August 1954, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (440¹)

Baden, den 25. August 1953.

Bezirksgericht.

Vermisst wird: Schuldbrief II von Fr. 4860 vom 5. Dezember 1936, Belege Serie II, Nr. 227 E, zugunsten des Christian Messerli, Landwirt, Grund, Wattenwil, lastend auf Grundbuchblatt Wattenwil Nr. 1592 des Ernst Portner. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn innert eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (435²)

Belp, den 21. August 1953.

Der Gerichtspräsident von Seftigen i. V.:
Kunz.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 4. April 1931 im Betrage von Fr. 5000, auf den Inhaber lautend, lastend auf Grundbuch Grenchen Nr. 3187 im 5. Rang, Schuldnerin z. Zt. der Errichtung: Frau Elise Acher-mann-Weber, Bielstrasse 9, Grenchen, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (14³/54)

Solothurn, den 28. August 1953.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Kurt.

Es werden vermisst:

Schuldbrief Fr. 2000, angegangen 15. Februar 1936, haftend auf Parzellen Nrn. 330, 354, 356, 434 und 437 Grundbuch Oberkirch, des Richard Hess, Seehäusern, im 11. Rang, mit Vorgang Fr. 16 000, errichtet am 1. Mai 1940;

Schuldbrief Fr. 3000, angegangen 5. Dezember 1933, haftend auf Parzelle Nr. 647 Grundbuch Sursee, des Blasius Hess-Fölml, im 5. Rang, mit Vorgang Fr. 14 000, errichtet am 24. Oktober 1933;

Sparhefte Nrn. 4234 und 6764 der Luzerner Kantonalbank Filiale Emmenbrücke, lautend auf Alois Bättig, haltend per 31. Dezember 1952 Fr. 2585.46, bzw. Fr. 2016.98.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Schuldbriefe binnen Jahresfrist, die Sparhefte binnen 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Behörde vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (425¹)

Sursee, den 14. August 1953.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief von Fr. 80 000, heute als Inhaberschuldbrief geltend, datiert vom 19. Dezember 1895, lautend auf A. Grether & Co., in Oberstrass-Zürich 4, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft an der Rigistrasse zwischen Curven I und II, heute Kat. Nr. 530 (Rigistrasse Nr. 14) (Grundprotokoll Oberstrass Bd alt 20, pg 450, neu Grundplan 23, Grundblatt 621); heutiger Schuldner und Pfand Eigentümer: die Erben von Frau Emma Morf-Steinmann.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (13³/54)

Zürich, den 24. August 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Par ordonnance du 20 août 1953, le vice-président du Tribunal de l'ar-rondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le manteau de l'action de la Caisse hypothécaire du canton de Fribourg N° 4048, nominative, de 500 fr., en fa-veur du fonds de l'école de la commune de Pont (Veveyse).

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (434²)

Fribourg, le 20 août 1953.

Le vice-président: F. Esseiva.

Par ordonnance du 22 août 1953, le vice-président du Tribunal de l'ar-rondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès d'annuler l'obligation au porteur 3½%, Etat de Fribourg 1944, N° 11489, de 1000 fr., avec coupons attachés, au 15 avril 1949 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre et de ces coupons d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 6 mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (437¹)

Fribourg, le 22 août 1953.

Le vice-président: F. Esseivaz.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

R. Cattin (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1953, Seite 2045), Spenglerei und Installationsgeschäft. Sitz dieser erloschenen Firma war Dietikon, nicht Zürich.

18. August 1953. Eisenwaren.

C. Eugen Schmidt, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1949, Seite 226), Handel mit Eisenwaren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1953 an die «C. Eugen Schmidt A.G.», in Zürich, erloschen.

18. August 1953. Eisen- und Metallbaubeschläge, Eisenwaren usw.

C. Eugen Schmidt A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. August 1953 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Import und Export von und Handel mit Eisen- und Metallbaubeschlägen, sowie Eisenwaren aller Art und jeglicher Herkunft, ferner Uebernahme von Vertretungen dieser Branche, sowie Erwerb und Vergebung von Patenten, Erfindungs- und Verfahrensrechten irgendwelcher Art auf dem Gebiete der Beschläge- und Eisenwarenbranche. Sie kann sich an verwandten Unter-nehmungen und Fabrikationsbetrieben in irgendeiner Form beteiligen und alle Handels- und Finanztransaktionen vornehmen, die mit dem Zweck der Gesellschaft verbunden sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000 und zerfällt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «C. Eugen Schmidt», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1953, wonach die Aktien Fr. 710 954.77 und die Passiven Fr. 134 564.60 betragen, zum Preis von Fr. 576 390.17, von dem Fr. 400 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Carl Eugen Schmidt, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Murbach, und Fritz Gampp, beide von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Laurenz-gasse 5 in Zürich 6.

27. August 1953. Industrielle Bedarfsartikel.

Invertag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1951, Seite 574), Vertrieb aller Art von Bedarfsartikeln usw. Die Generalversammlung vom 18. August 1953 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

27. August 1953.

Sektion Zürich des Schweizerischen Holzarbeiterverbandes, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 750). Eugen Schäfer und Ernst Hauser sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Hüni, bisher Aktuar, ist nun Präsident der Verwaltung. Walter Deller, von und in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist jetzt Vizepräsident derselben. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Willi Hurni, von Fräschels (Freiburg), in Illnau, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

27. August 1953.

Geleisengenossenschaft Steinwiesen, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1952, Seite 1565). Ernst Hauser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Arthur Wiederkehr ist nun Vizepräsident der Verwaltung. Neu ist in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift gewählt worden Wilhelm Lereh, von Sumiswald und Zürich, in Zürich. Er zeichnet mit Präsident Wilhelm Oswald oder Vizepräsident Dr. Arthur Wiederkehr.

27. August 1953.

Z.I.G. Einkaufs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1582), gemein-samer Einkauf für Detailhandelsunternehmungen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Victor Loeb, von Dättwil (Aargau), in Muri bei Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Dolder, von Meilen, in Zollikon, und Dr. Albert Huber, von Zürich und Bleienbach (Bern), in Zürich.

27. August 1953.

Verwaltung Orga A.-G. (Administration Orga S.A.), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1949, Seite 2006), oberste Leitung und Verwaltung einer Wirtschaftsorganisation usw. Franz Gutzwiller führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Hannes, von Untereggen (St. Gallen), in Wallisellen, und Norbert Widmer, von Kirchberg (St. Gallen), in Wallisellen.

27. August 1953.

Hammerstrasse-Immobilien A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1950, Seite 282). Ernst Otto Knecht ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Arthur Stadler, von Birmwil (Aargau) und Zürich, in Zürich.

27. August 1953. Ingenieurbureau, gesundheitstechnische Anlagen.

Hermann Meier, Dipl. Ing. E.T.H., in Zürich (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1935, Seite 2286), Ingenieurbureau für gesundheitstechnische Anlagen. Einzelprokura ist erteilt an Karl Bösch, von Zürich und Alt St. Johann, in Zürich.

27. August 1953. Textilwaren.

E. Bossard & Co., in Zürich 5. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3194), Textilwaren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 6 in Zürich 6.

27. August 1953. Drukschriften aller Art.

Movag Moden Verlag A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 354), Drukschriften aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 58 in Zürich 1.

27. August 1953. Bekleidung, Sportartikel.

OBA Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1948, Seite 3396), Bekleidung und Sportartikel usw. Neues Geschäftsdomizil: Brauerstrasse 110 a, in Zürich 4.

27. August 1953. Werkzeuge, Maschinen usw.

J. H. Brigel, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1205), Werkzeuge und Maschinen, Ingenieurbureau. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Jacqueline geb. Sémon besteht Gütertrennung.

27. August 1953. Eisen, Stahl, Industrieprodukte, Chemikalien.

Michael Erlanger, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1946, Seite 2891). Diese Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Michael Erlanger, von Luzern, nun in Zürich 8. Die Firma lautet nun Michael Erlanger. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Import, Export, Handel und Vertretungen in Waren aller Art, insbesondere in Eisen, Stahl, Metallen, Industrieprodukten und Chemikalien. Geschäftsdomizil: Utoquai 49.

27. August 1953. Waren aller Art.

C. Wiesendanger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Wiesendanger, von Zürich, in Zürich 8. Vertretungen in sowie Import und Export von Waren aller Art. Paulstrasse 2.

27. August 1953. Holz, Kohlen.

Hermann Tanner, in Zürich (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1941, Seite 939), Holz und Kohlen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

27. August 1953. Bureau-maschinen usw.

Hans Weisskopf, in Zürich (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1952, Seite 3174), Bureau-maschinen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1953, Seite 2003) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

27. August 1953.

Dählhölzli-Drogerie, P. Kunz-Fischer, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul David Kunz-Fischer, von Diemtigen, in Bern. Drogerie und Kolonialwaren. Aegertenstrasse 75.

27. August 1953.

Bau- & Verwertungs A.G., in Bern (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1952, Seite 2405). Alfred Gribi, Präsident des Verwaltungsrates ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Haller, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Als weiteres Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde Dr. iur. Max Spillmann, von Neerach (Zürich), in Gerlafingen, gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Neues Geschäftsdomizil: Granatweg 9.

27. August 1953. Buchdruckerei, Papeterie.

Hans Möselner, in Bern, Buchdruckerei und Papeterie (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1929, Seite 1818). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

27. August 1953.

Hotel National A.G., in Bern (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1015). Dem Geschäftsführer Hans Hohl-Anderegg, von Gränichen (Aargau), in Bern, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Laufen

27. August 1953.

Genossenschaftsdruckerei «Volksfreund» in Laufen, in Laufen (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1950, Seite 2416). Der Verwaltungsrat wurde wie folgt bestellt: Adolf Wullmann, von Grenchen, in Grenchen, als Präsident (neu), und Willy Buehwald, von Beinwil (Solothurn), in Laufen (Bern), als Sekretär (neu). Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit dem Geschäftsführer je zu zweien. Die Kollektivunterschriften von Albert Dürr, bisher Präsident, und Erwin Saner, bisher Sekretär, sind erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. August 1953. Imprägnieranstalt, Sägerei, Zimmerei, Liegenschaften.

Eduard Steiner, in Walkringen, Imprägnieranstalt, Sägerei, Drechserei, Zimmerei, Schreinerei und Holzhandlung, An- und Verkauf, sowie Erstellung von und Beteiligung an Liegenschaften (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1952, Seite 2270). Diese Einzelfirma ist infolge des am 29. April 1953 erfolgten Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Steiner», in Walkringen, übernommen.

27. August 1953. Imprägnieranstalt, Sägerei, Zimmerei, Liegenschaften.

Gebr. Steiner, in Walkringen. Eduard und Heinz Steiner, beide von Ringgenberg, in Walkringen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. April 1953 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eduard Steiner», in Walkringen, übernommen hat. Imprägnieranstalt, Sägerei, Holzhandlung, mechanische Zimmerei und Schreinerei, An- und Verkauf, sowie Erstellung von und Beteiligung an Liegenschaften.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 août 1953. Menuiserie, ruches.

Jaquet Louis, à Estavannens, épicerie, mercerie (FOSC. du 23 mars 1944, N° 70, page 690). Le siège et le domicile du titulaire est à Villarvolard, d'où il est originaire. Genre de commerce actuel: menuiserie, fabrication de ruches. Au village.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

27. August 1953. Bauunternehmung.

Jos. Museionico & Eugen Conti, Filiale Zuchwil, in Zuchwil, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1952, Seite 626), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1583) von Amtes wegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. August 1953. Beteiligungen.

Cefina A.-G., in Schaffhausen, Beteiligung an Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1952, Seite 1740). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 15. Mai 1953 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens vier Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. h. c. Ernst Moll, von Biel, in Bern; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

27. August 1953. Mechanische Hohlraum- und Festonnäherei.

Beat Zeller, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Beat Zeller, von und in Appenzell. Die Firma erteilt Einzelprokura an Theres Zeller-Knechtli, von und in Appenzell. Mechanische Hohlraum- und Festonnäherei. Riedstrasse.

27. August 1953. Mechanische Hohlraum- und Festonnäherei.

Ida Zeller, in Appenzell. Inhaberin dieser Firma ist Ida Zeller, von und in Appenzell. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ida Zeller-Sutter, von und in Appenzell. Mechanische Hohlraum- und Festonnäherei, Wührstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. August 1953. Leder-, Bast- und Porzellanarbeiten.

Heidi Birchler, Patientenarbeiten, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Heidi Birchler, von Einsiedeln, in St. Gallen. Vertrieb von Patientenarbeiten (Leder-, Bast- und Porzellanarbeiten), Langgasse 125.

13. August 1953. Nahrungsmittel.

E. Weilenmann's Erben, in Flawil. Anna Furrer-Weilenmann, von Turbenthal, in Genf, vertreten durch den Beirat Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, Hedy Luciak-Weilenmann, von Langnau i. E., in Winterthur, und Dr. Zygmunt Luciak-Weilenmann, polnischer Staatsangehöriger, in Winterthur, letztere zwei in Gütergemeinschaft lebend; sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird durch Dr. Zygmunt Luciak-Weilenmann mit Einzelunterschrift vertreten. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von E. Weilenmann-Furrer. Nahrungsmittelfabrikation. Santsistrasse.

26. August 1953.

Gallusser & Co. Wirkerei, in Berneck (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1953, Seite 773). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Mina Gallusser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Tobias Gallusser, von und in Berneck, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Tobias Gallusser. Geschäftslokal: «Zur Schleife».

26. August 1953.

Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Installations- und Verkaufsgeschäft für sanitäre und elektrische Zwecke (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 746). Die Kollektivunterschrift von Vinzenz Büttler ist erloschen.

27. August 1953.

Konsumgenossenschaft Sargans & Umgebung, in Sargans (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1950, Seite 2168). Max Fischer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Giger wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Paul Nägeli, von Hundwil (App. A.-Rh.), in Sargans. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

27. August 1953.

Weinbau-Genossenschaft Mels, in Mels (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1951, Seite 1178). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August

1953 wurden die Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde die Unterschriftsberechtigung wie folgt neu geregelt: Die Unterschrift führen der Präsident mit dem Aktuar oder Vizepräsidenten oder der Vizepräsident und Aktuar gemeinsam. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Felix Good, Präsident, Albert Albrecht, Geschäftsführer, und Heinrich Aggeler, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Meier, als Präsident, Josef Ackermann, als Vizepräsident, Hermann Hobi, als Aktuar, alle von und in Mels.

27. August 1953.

Käsergenossenschaft Schwarzenbach, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1953, Seite 624). Die Generalversammlung vom 9. Juli 1953 hat eine Änderung von Art. 8 der Statuten beschlossen, wovon indessen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen werden.

27. August 1953. Technische Neuheiten.

Frau Klara Stolz, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Klara Stolz-Vonbank, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen. Import und Vertrieb von technischen Neuheiten. Bankgasse 4.

Graubünden — Grisons — Grigioni

27. August 1953. Sägerei, Holzhandel, Granitwerk.

A. Conrad A.G., in Andeer, Sägerei, Holzhandel und Granitwerk (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1939, Seite 1372). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 12. August 1953 die Statuten teilweise revidiert. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Die Generalversammlung kann einzelnen Mitgliedern des Verwaltungsrates Einzelunterschrift erteilen. Vrona Conrad ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Conrad, von und in Andeer. Dieser zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Der Präsident Abraham Conrad führt wie bisher Einzelunterschrift.

27. August 1953. Liegenschaften.

Gentiana A.-G., in St. Moritz, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2429). Die Prokura von Wilhelmine Meyer ist erloschen.

27. August 1953. Hotel.

W. Grob-Senti, in Zuoz, Betrieb des Hotels «Schweizerbund» (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3190). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Hotels erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

27. August 1953.

O. Däster, Käser, in Rothrist (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1948, Seite 2620). Die Firma wird abgeändert in: **Däster Treppenrollende Transportgeräte Rothrist**. Natur des Geschäftes: Herstellung und Vertrieb treppenrollender Transportgeräte. Geschäftslokal: Bahnhofplatz.

27. August 1953. Lebensmittel.

O. Däster, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Oskar Däster-Hofer, von Murgenthal, in Rothrist. Handel mit Lebensmitteln aller Art. Bahnhofplatz.

27. August 1953. Herren- und Damenkonfektion.

Niederer Ulrich, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Niederer-Schwendimann, von Heiden (Appenzel A.-Rh.), in Rothrist. Mass- und Konfektionsschneiderei, Handel mit Damen- und Herrenkleidern und allen einschlägigen Artikeln. Beim Bahnhof, Haus Nr. 292.

27. August 1953.

Kieswerk Münchwilen A.G., in Münchwilen, Erwerb und Betrieb von Kieswerken, Handel mit Kies und Sand aller Art und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1950, Seite 1152). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. August 1953 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 75 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Von diesem Erhöhungsbetrag sind Fr. 35 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft libériert. Sodann wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet: **Kieswerke Münchwilen & Möhlin A.-G.** Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll libérierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Als weiteres Mitglied der Verwaltung und als deren Vizepräsident wurde gewählt: Viktor Erne, von und in Laufenburg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident kollektiv unter sich oder je einer von ihnen mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

27 agosto 1953. Albergo.

Ida Schmid-Brügger, a Paradiso, esercizio hotel Schmid (FUSC. N° 45 del 25 febbraio 1925, pagina 320). La ditta è cancellata per cessazione d'attività.

27 agosto 1953. Albergo.

Johanna Portsch-Schmid, a Paradiso. Titolare è Johanna Portsch nata Schmid, da Veytaux (Vaud), in Lugano, vivente in regime di separazione di beni con il marito Bernardo Portsch e agente con il consenso dello stesso. Esercizio dell'albergo ristorante Schmid. Viale S. Salvatore.

27 agosto 1953. Maglieria.

Camponovo Cesare, in Lugano. Titolare è Cesare Camponovo fu Giuseppe, da Pedrate, in Lugano. Fabbricazione e commercio di maglieria. Via Castauro 8.

27 agosto 1953. Commestibili.

Maria Demarta, in Novaggio, commestibili (FUSC. N° 63 del 16 marzo 1936, pagina 651). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

27 agosto 1953. Rappresentanze.

Frau Marthe Krämer, in Lugano, generi alimentari, ecc. (FUSC. del 1° dicembre 1947, N° 281, pagina 3545). Il genere di commercio viene modificato in: rappresentanze in generi diversi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

26 août 1953. Travaux publics, etc.

Georges Paley, à Lutry. Le chef de la maison est Georges Paley, de Puidoux, à Lutry. Entreprise de travaux publics et bâtiments. Rue du Voisinand N° 20. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

Bureau d'Orbe

27 août 1953. Boulangerie, pâtisserie.

Louis Chevalley, à Chavornay. Le chef de la maison est Louis Chevalley, fils de Charles, de Champtauraz, à Chavornay. Boulangerie, pâtisserie.

27 août 1953. Maçonnerie, carrelages, revêtements.

Robert Grand, à Vallorbe. Le chef de la maison est Robert Grand, d'Ecoteaux (Vaud), à Vallorbe. Entreprise de maçonnerie, carrelages, revêtements.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

26 août 1953. Boulangerie, etc.

Robert Pittet, à Bovernier. Le chef de la maison est Robert Pittet, de Romans (Fribourg), à Bovernier. Boulangerie-pâtisserie. Les Valettes.

26 août 1953. Bois.

Fortunato Micheli, à Port-Valais. Le chef de la maison est Fortunato Micheli, de Monthey, à Port-Valais. Coupes et câblages de bois. Les Evouettes.

26 août 1953. Maçonnerie.

Raymond Terretaz, à Vollèges. Le chef de la maison est Raymond Terretaz, de et à Vollèges. Tous travaux de maçonnerie. Le Levron.

26 août 1953. Musique.

La Lyre, à Saillon, association de musique (FOSC. du 21 mars 1950, page 762). Luc Bertholet, président, et Paul Terretaz, vice-président, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Le comité est composé de: président: Oscar Luisier (inscrit comme secrétaire); vice-président: Roland Cheseaux; secrétaire: Charles Terretaz; tous de et à Saillon. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président, et du secrétaire.

27 août 1953.

Société du battoir des producteurs de blé de la commune de Collombey-Muraz et environs, à Collombey-Muraz, société coopérative (FOSC. du 21 juin 1950, page 1622). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1^{er} juin 1953, la société a modifié ses statuts. Dorénavant, les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune, puis, si un découvert subsiste, par les sociétaires qui sont personnellement et solidairement responsables. Si le bilan annuel fait constater un déficit, chaque sociétaire est tenu d'en prendre une part proportionnellement et d'en opérer le versement sur réquisition de l'administration. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire, Onésime Parvex et Joseph Moret (inscrits).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 août 1953.

Haefeli et Co. Etablissement d'Art et d'industries graphiques, La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 27 mars 1945, N° 72). Par suite de décès, Georges Cattin ne fait plus partie de la société dès le 7 août 1953 et sa commandite est éteinte. La société continue dès cette date sous forme de société en nom collectif, sous la même raison sociale avec les associés Georges Haefeli, Pierre Haefeli et Jean Haefeli (déjà inscrits) qui continuent de l'engager par leur signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

26 août 1953.

Expansion Electrique S.A. (Exel), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1951, N° 113, page 1201). Le conseil d'administration est composé de Alfred Guinchard, président; Louis Martenet, vice-président; Robert Albert Schmidt, secrétaire, Hans Baumgartner, Paul Joye et Albert Meyer (tous déjà inscrits). L'administrateur Victor Abrezol, décédé, est radié. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs Alfred Guinchard, Louis Martenet, Robert-Albert Schmidt et Hans Baumgartner et par la signature individuelle du directeur Maurice Vuilleumier (déjà inscrit). Les locaux ont été transférés: avenue J.-J.-Rousseau 5.

Genf — Genève — Ginevra

26 août 1953.

Produits alimentaires Cand S. à r. l., à Genève, société à responsabilité limitée dissoute (FOSC. du 18 juin 1953, page 1487). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

26 août 1953.

Annones Suisses S.A. «ASSA» Société Générale Suisse de Publicité, succursale de Genève (FOSC. du 28 août 1951, page 2164), société anonyme avec siège à Zurich. Jacques Leu, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux.

26 août 1953.

Société d'Extension de Boissons Alimentaires Seha S.A., à Genève (FOSC. du 10 août 1953, page 1949). Le capital social de 250 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence, par acte authentique du 13 août 1953.

26 août 1953.

Société Immobilière Rue Lamartine 20, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 août 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction, la transformation et la grance de tous immeubles en Suisse. La société pourra s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières s'y rattachant. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est fait apport à la société d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, Petit-Saconnex, les parcelles 797 de 443 mètres, avec bâtiment, rue Lamartine 18 bis, 2710 B. de 180 mètres et 2710 C. de 6 mètres, parcelles dont dépend la co-propriété de la parcelle 799 de 32 mètres et sur lesquelles sera construit un bâtiment portant le numéro 20, rue Lamartine. Cet immeuble a une valeur de 73 000 fr. L'apport est fait et accepté par la société pour le prix de 73 000 fr. Ce montant est imputé sur le capital social à concurrence de 48 000 fr. en libération complète de 48 actions de 1000 fr. chacune souscrites par l'apporteur qui devient créancier de la société à concurrence du solde de 25 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Francis Bostico, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: 10, rue de la Confédération, régie François Bigogno.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iserizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri



No. 1388. — Registrierungsdatum: 12. Dezember 1952.

Erlanger, David,
Bijouteriebedarfsartikel St. Gallen

No. 1389. — Registrierungsdatum: 17. Dezember 1952.

Peterhans, Ruth,
Goldschmied- und Emailatelier Zürich

No. 1390. — Registrierungsdatum: 22. Dezember 1952.

Zwald & Co., E.,
Vertriebsorganisation Zürich

No. 1391. — Registrierungsdatum: 28. Januar 1953.

Nivada Nivada S.A.,
Uhren, Uhrenbestandteile Grenchen

No. 1392. — Date de l'enregistrement: 10 février 1953.

Romero, Alin,
bijouterie, joaillerie La Chaux-de-Fonds

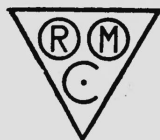
No. 1393. — Date de l'enregistrement: 11 février 1953.

Heuer Ed., & Co. S.A.,
fabrique de chronographes Bienne

No. 1394. — Date de l'enregistrement: 12 février 1953.

Bally, Albert,
bijouterie, joaillerie GenèveNo. 1395.
Date de l'enregistrement: 17 février 1953.Vulliamy & Cie,
galvanoplastie La Chaux-de-Fonds

No. 1396. — Registrierungsdatum: 20. Februar 1953.

Scholz, Kurt,
Goldschmied Krinau (St. Gallen)

No. 1397. — Date de l'enregistrement: 27 février 1953.

«Orcom», s. a. g. l.,
commercio, articoli gioielleria Massagno (Ticino)

No. 1398. — Registrierungsdatum: 6. März 1953.

Hertner, Heinz,
Bijouteriewaren aller Art Selzach (Solothurn)

No. 1399. — Date de l'enregistrement: 7 mars 1953.

Mæder, Th.,
plaque-or galv. Bienne

No. 1400. — Date de l'enregistrement: 18 mars 1953.

Nivada S.A.,
fabrique d'horlogerie Grenchen

No. 1401. — Date de l'enregistrement: 31 mars 1953.

Morozzi, Jeanne,
bijoux et céramiques GenèveNo. 1402. — Date de l'enregistrement: 1^{er} avril 1953.Bessat, Charles,
bracelets et articles de bijouterie Genève

No. 1403. — Date de l'enregistrement: 9 avril 1953.

Duvernay, Marc,
bijouterie-joaillerie GenèveNo. 1404.
Date de l'enregistrement: 10 avril 1953.Montres Rolex S.A.,
fabrique d'horlogerie Genève

No. 1405. — Date de l'enregistrement: 23 avril 1953.

Blanc, F.,
manufacture de lunettes «Royal-Vue» GenèveNo. 1406.
Date de l'enregistrement: 23 avril 1953.Fellhauer, César-Frédéric,
atelier de plaqué-or Genève

No. 1407. — Registrierungsdatum: 29. April 1953.

Bossart, Franz-Josef,
kunstgewerbliches Atelier Zürich

No. 1408. — Date de l'enregistrement: 4 mai 1953.

Tissot, Marcel,
bijouterie en gros Zurich

No. 1409. — Date de l'enregistrement: 8 mai 1953.

Jeannin, Numa, S.A.,
fabrique d'horlogerie Fleurier

No. 1410. — Registrierungsdatum: 11. Mai 1953.

Drechsel, Rita,
Kunstgewerbe Romanshorn

No. 1411. — Date de l'enregistrement: 5 juin 1953.

Cyma Watch Co. S.A.,
horlogerie La Chaux-de-Fonds

No. 1412. — Date de l'enregistrement: 24 juin 1953.

Krebs, Louis,
bijoutier Lausanne

No. 1413. — Registrierungsdatum: 26. Juni 1953.

**Schachenmann-Teichert, Justina,**
Atelier für Kleinodienkunst

Basel



No. 1414. — Registrierungsdatum: 3. Juli 1953.

Grossenbacher, Fridel,
Goldschmiedarbeiten

Basel

No. 1415. — Date de l'enregistrement: 8 juillet 1953.

DORAL**Transdora S.A.,**

Lugano



No. 1416. — Date de l'enregistrement: 17 juillet 1953

Manufacture des Montres Universal
Perret & Berthoud S.A.,

Genève

Uebertragungen — Transfers — Trasmissioni

No. 162. — Berthoud & Cie S.A., Bienne (SHAB. No. 253 du 29 octobre 1934) à S. Graber S.A., Renan.

No. 894. — Breguet & Bloesch S.A., Bienne (FOSC. No. 301 du 24 décembre 1946) à Bloesch S.A., Bienne.

No. 981. — «Galnor» Châtelain & Co., La Chaux-de-Fonds (FOSC. No. 89 du 18 avril 1947) à Bradorex S. à r. l., La Chaux-de-Fonds.

No. 1073. — Fries, Marcel, Genève (FOSC. No. 288 du 9 décembre 1947) à Frank, Margot, La Chaux-de-Fonds.

Transfers de siège — Sitzverlegungen — Cambiamenti di sede

No. 1138. — Silbermann, Ide Meier, Fribourg (FOSC. No. 261 du 6 novembre 1948) Siège transféré à Bâle.

No. 1216. — Zäch, Otto, Trimbaeh (FOSC. No. 298 du 20 décembre 1949), Sitz nach Luzern verlegt.

No. 1231. — Denicotea S.A., Genève (FOSC. No. 105 du 19 mai 1950), Siège transféré à Fribourg.

Kollektivmarken — Marques collectives — Marchi collettivi

Fédération des fabricants de boîtes argent (FFBA), Bienne.

Uebertragungen — Transfers — Trasmissioni

Marques collectives 3/1 et 4/1 Berthoud & Cie S.A., Bienne (FOSC. No. 178 du 2 août 1934), à S. Graber S.A., Renan.

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5896. — Date de l'enregistrement: 9 janvier 1953.

JFP**Fontenille-Pataud & Cie, J.,**
fabricants de coutellerie

Thiers (Puy-de-Dôme)

No. 5897. — Date de l'enregistrement: 9 janvier 1953.

**Schweiger et Cie,**
fabrication de bijouterie

Paris



No. 5898. — Registrierungsdatum: 9. Januar 1953.

Bernstein und Edelkunsthartz-Werkstätten,

Tübingen-Gartenstadt

No. 5899. — Date de l'enregistrement: 15 janvier 1953.

**Pernet, Charles-Louis-Eloi,**
coutellerie

Paris



No. 5900. — Registrierungsdatum: 15. Januar 1953.

Bohnenberger, Wilh. & Sohn,

Uhren- und Uhrgehäusefabrik Wimsheim (Württbg.)

No. 5901. — Registrierungsdatum: 19. Januar 1953.

BBS**Blachian-Barock-Schmuck,**
Inh. Franz und Peter Blachian Neuötting (Oberbayern)

No. 5902. — Registrierungsdatum: 19. Januar 1953.

Goldemann, J. Friedrich,
Edelmetalle, Gold- und Silberwaren

Hamburg



No. 5903. — Registrierungsdatum: 2. Februar 1953.

Eberle, Fritz,
Juwelen- und Goldwarenfabrik

Pforzheim

No. 5904. — Date de l'enregistrement: 11 février 1953.

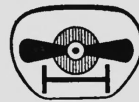
**Riquet, Frères,**
éditions d'art

Paris

No. 5905. — Registrierungsdatum: 27. Februar 1953.

Esprit**Luckow, H.,**
Fabrikation von Schmuck und Feuerzeugen
Berlin-Charlottenburg

MARCA REGISTRADA



No. 5906. — Date de l'enregistrement: 6 mars 1953.

Henrique Candido Cruz,
fabrication de bijoux filigranes

Porto (Portugal)

No. 5907. — Date de l'enregistrement: 7 avril 1953.

**Berr, Roger,**
joaillier-fabricant

Paris

No. 5908. — Registrierungsdatum: 15. April 1953.

BW**Bohning & Wolter,**
Export Gablonzer Bijouteriewaren
Oberbeuren bei Kaufbeuren

No. 5909. — Registrierungsdatum: 27. April 1953.

Hasenmeyer, Robert,
Uhrgehäusefabrik

Pforzheim

No. 5910. — Registrierungsdatum: 30. April 1953.

**Speck, Albert, G.m.b.H.,**
Uhren- und Uhrgehäusefabrik

Pforzheim

No. 5911. — Registrierungsdatum: 15. Mai 1953.

**Harer, Eugen,**
Schmuckwarengrosshandlung

Pforzheim

No. 5912. — Date de l'enregistrement: 18 mai 1953.

**Cazzola, Umberto & Figli,**
fabbrica italiana cinturini metallo

Vicenza (Italia)

No. 5913. — Date de l'enregistrement: 26 mai 1953.

**Société Pic à r. l.,**
fabrication de bijouterie-joaillerie

Paris



No. 5914. — Registrierungsdatum: 26. Mai 1953.

Fuchs, Friedrich,
Silber- und Metallwarenfabrik Dietlingen b. Pforzheim



No. 5915. — Date de l'enregistrement: 30 mai 1953.

Bijoux Burma,
articles de bijouterie et d'horlogerie de tous genres
Paris

No. 5916. — Date de l'enregistrement: 15 juin 1953.



Roydor, André,
fabrique de lunetterie
Morez-du-Jura

No. 5917. — Date de l'enregistrement: 19 juin 1953.



Melik Watch Cy,
fabricant d'articles d'orfèvrerie, bijouterie, joaillerie
Paris

No. 5918. — Registrierungsdatum: 26. Juni 1953.



Stahl, Friedrich,
Schmuck- und Metallwarenfabrik
Birkenfeld (Württb.)

No. 5919. — Registrierungsdatum: 3. Juli 1953.



Morlock, Willi,
Uhrgehäuse, Uhrenarmbänder aus Metall
Pforzheim

No. 5920. — Date de l'enregistrement: 15 juillet 1953.



Feuillebois & Murat, Etablissements Atlor,
fabricants-bijoutiers-joailliers
Paris 1^{er}



No. 5921.
Date de l'enregistrement: 14 juillet 1953.
Simex, Soc. Import. Esport. S. r. l.,
Milano

No. 5922. — Registrierungsdatum: 14. Juli 1953.



Kast, Jos.,
Goldkettenfabrik
Pforzheim

Uebertragung — Transfert — Trasmissione

No. 5856. — Deliot et Bouvet, Paris (FOSC. No. 61 du 13 mars 1952), à Etablissements Deliot, Paris.

Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio

- No. 285. — Gobet, P., courtier en banque, Corratric 14, Genève.
No. 286. — Chaîne Or S.A., rue du Léman 13, Renens.
No. 287. — Bank Hofmann A.G., Talstrasse 27, Zürich.
No. 288. — Vontobel & Co., J., Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 58, Zürich.
No. 289. — Ametal S.A., rue du Commerce 1, Genève.
No. 290. — Taymans & Cie S.A., Albangraben 8, Bâle.
No. 291. — Satis Aktiengesellschaft für Technik und Industrie, Börsenstr. 16, Zürich.

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

- No. 117. — Tarchini, Settimio, Balerna.
No. 148. — Lévi, Alfred, rue Cherbuliez 1, Genève.
No. 206. — Ferrier, J., rue de Coutance 4, Genève.
No. 242. — Maxima A.-G., St. Gallen.

C.A.P. Compagnie d'Assurance de Protection juridique S.A., Genève, Place Longemalle 1

Actif	Bilan au 31 décembre 1952		Passif	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:				
Obligations et lettres de gage	324 100	—	Fonds propres:	
Immeubles	51 000	—	Capital social	100 000
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	81 656	45	Fonds de réserve général	6 930
Avoirs en banques	186 071	70	Réserves spéciales:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	138 451	08	fonds de réserve ordinaire	935
Prorata d'intérêts et loyers	618	75	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Mobilier et matériel Fr. 1.—, Assurances Fr. 2.—, Frais constitution Fr. 1.—	4	—	Provision pour risques en cours	524 485
Autres actifs	476	—	Provision pour sinistres à régler	60 000
			Engagements:	
			gages immobiliers grevant les immeubles	46 700
			Articles compensateurs:	
			réserve pour provisions et créances douteuses 1953	21 000
			Autres passifs	17 620
			Bénéfice	4 707
	782 377	98		782 377

Genève, le 30 juin 1953.

C.A.P. Compagnie d'Assurance de Protection juridique S.A.
Ch. Philippoissian F. Hodel.

Firmaänderungen — Changements de raison sociale — Cambiamenti di ragione sociale

- No. 23. — Ponti, Gennari & Cie, Genève,
à Ponti, Gennari & Cie S.A., Genève.
No. 89. — Rudolf Widmer, Birmensdorferstrasse 288, Zürich,
à Xaver Widmer, Tödisstrasse 63, Zürich.
No. 247. — Kappeler, Christian, rue de Bourg 27, Lausanne,
à Kappeler, Christian, S.A., avenue Bellefontaine 4, Lausanne.

Schmelzbewilligungen — Patentes de fondeur — Patenti di fonditore

- No. 73. — Satis Aktiengesellschaft für Technik und Industrie, Börsenstr. 16, Zürich.

Firmaänderungen — Changements de raison sociale — Cambiamenti di ragione sociale

- No. 36. — Rudolf Widmer, Birmensdorferstrasse 288, Zürich,
à Xaver Widmer, Tödisstrasse 63, Zürich.
No. 63. — Kappeler, Christian, rue de Bourg 27, Lausanne,
à Kappeler, Christian, S.A., avenue Bellefontaine 4, Lausanne.

Stempelzeichen — Poinçons de fondeur — Marchi di fonditore

No. 88.



Satis Aktiengesellschaft für Technik und Industrie,
Börsenstrasse 16, Zürich.

No. 89.



Argor S.A., Metalli Preziosi, via Livio 8, Chiasso.
Le poinçon de fondeur No. 86 est radié.
Il est remplacé par la marque de fondeur-essayeur No. 89
reproduite ci-contre.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma L. Kreienbühl, Bahnhofstrasse, Wattwil, wurde wegen Aufgabe des Bonneterie-, Mercerie- und Textilwarengeschäftes vom 5. September bis 5. November 1953 die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes bis 5. November 1958 verboten. (AA. 188)

St. Gallen, den 28. August 1953.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen:
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Unitub S.A., Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742
et 745 C.O.

Première publication

Unitub S.A. a, dans son assemblée générale du 7 août 1953, décidé sa dissolution.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs droits et réclamations auprès du liquidateur M. Georges Guédon, expert-comptable A.S.E., à Lausanne, rue du Midi 5. (AA. 186³)

Le liquidateur.

André Bron & Cie., Papier en gros, Lausanne et Renens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742, 745 et
770 C.O.

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1953, la société a décidé sa dissolution. Les liquidateurs sont Messieurs Pierre Rigo, imprimeur à Yverdon et Paul Thévenaz, chef de service à Lausanne.

Avis de cette dissolution est donné aux créanciers de la société, lesquels sont en même temps sommés par le présent avis de faire tenir leur réclamation à l'un ou l'autre des liquidateurs prénommés. (AA. 187⁹)

Lausanne, le 28 août 1953.

Les liquidateurs.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 6 août 1953 a publié un avis ayant pour effet de modifier et de compléter comme il suit la liste des produits dont la sortie de France demeure assujettie à la formalité de la licence, la remise en douane d'un engagement de change demeurant réservée pour les produits qui sont radiés de cette liste:

I. Radiations

N° du tarif douxier français	Désignation des marchandises
ex 1804 D	Essieux non montés, leurs parties et pièces détachées Essieux montés sur roues

II. Adjonctions

921 A, 921 B	Fils de lin ou de ramie, pous ou assimilés, non préparés pour la vente au détail.
922	Fils de lin ou de ramie mélangés, non préparés pour la vente au détail.

Continue cependant, à titre transitoire, à être admise sans licence l'exportation de France des marchandises soumises à nouveau à la formalité de la licence et pour lesquelles il est justifié qu'elles ont été expédiées directement pour l'étranger avant le 6 août 1953. 201. 31. 8. 53.

Irland

Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 28. Juli 1953 neue Kontingente für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Quota No.	Commodity	Quota Period	Qnota
12	Hose (other than halfhose) made wholly or partly of silk or artificial silk ¹⁾	1. 9. 53—28. 2. 54	200 000 pairs
13	Certain woven tissues of wool or worsted and certain artificial silk piece goods ¹⁾	1. 9. 53—28. 2. 54	300 000 square yards

¹⁾ Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I.

Irlande

Prescriptions concernant l'importation

Par ordonnance du 28 juillet 1953, les autorités irlandaises ont ouvert des nouveaux contingents pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

¹⁾ Pour désignation plus détaillée des contingents, voir publication parue dans la FOSC. N° 303 du 27 décembre 1950, annexe I.

201. 31. 8. 53.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consuls — Legazioni e consolati

Der Bundesrat hat von der Schliessung des Konsulates von Finnland in Lausanne Kenntnis genommen. Die Amtsbefugnis für die Kantone Freiburg, Waadt, Wallis und Neuenburg wird der Gesandtschaft in Bern übertragen.

Der Bundesrat hat Herrn Eugene Eugenides als Honorarkonsul der Republik Panama, in Lausanne, das Exequatur erteilt. Er tritt an Stelle des verstorbenen Herrn Konsul Gaston Bénédicte. 201. 31. 8. 53.

Le Conseil fédéral a pris acte de la fermeture du consulat de Finlande à Lausanne; la juridiction sur les cantons de Fribourg, Vaud, Valais et Neuchâtel a été attribuée à la légation à Berne.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Eugene Eugenides, en qualité de consul honoraire de la république de Panama à Lausanne, en remplacement de M. Gaston Bénédicte, décédé. 201. 31. 8. 53.

Wirthlin & Cie. AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, den 11. September 1953, 10 Uhr 30, in die Geschäftsräume der Firma,
Marktgasse 12, Zürich.

Traktanden:

1. Konstituierung des Bureau.
2. Konstatierung der ordnungsgemässen Einberufung der ordentlichen Generalversammlung und der Beschlussfähigkeit.
3. Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Genehmigung der Wahlgeschäfte der ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre vom 25. März und 16. Juni 1953.
7. Beschlussfassung über die Anträge des Herrn Marcel Weill laut seinem Begehren vom 19. August 1953.
8. Diverses.

Die Auswaise über den Aktienbesitz, welche zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung berechtigen, sind von der Firma Maus Frères S. A., 29, quai du Mont-Blanc, Genf, zu beziehen.

Die Jahresrechnung für 1952 sowie der Geschäftsbericht der Verwaltung und der Bericht der Kontrollstelle und ferner die Anträge des Herrn Marcel Weill laut Traktandum Nr. 7 liegen während 10 Tagen vor der ordentlichen Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft, Marktgasse 12, Zürich 1, zur Einsicht für die Aktionäre auf.

Zürich, den 27. August 1953.

Der Verwaltungsrat.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurs vom 29. August 1953 an — Cours de réduction dès le 29 août 1953

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 104.40; Frankreich und Marokko: Fr. 1.26; Niederlande: Fr. 115.50; Schweden: Fr. 84.50. 201. 31. 8. 53.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce
August — 1953 — Août

Kantone — Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	3	5	8	1
Bern	5	—	5	—
Luzern	3	3	6	—
Zug	1	—	1	1
Solothurn	1	1	2	—
Basel-Stadt	1	2	3	1
Schaffhausen	1	—	1	—
Appenzell A.-Rh. ..	—	1	1	—
St. Gallen	—	—	—	1
Graubünden	1	—	1	—
Aargau	1	—	1	1
Ticino	—	1	1	—
Vaud	7	3	10	2
Valais	2	—	2	—
Neuchâtel	4	—	4	—
Genève	7	3	10	1
Total Aug. 1953 ...	37	19	56	8
Total Aug. 1952 ...	23	26	49	17
Jan./Aug. 1953	317	166	483	106
Jan./Aug. 1952	292	176	468	117

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

6. Auflage (1951)

Dieses Verzeichnis, herausgegeben vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, enthält die Namen von rund 1000 schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsverbänden nebst Angabe ihrer Adresse, des Gründungsjahres, der Mitgliederzahl und der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben finden sich, soweit sie von den Verbänden selbst so geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Es handelt sich also nur um eine einzige gemischt-sprachige Ausgabe.

Der Preis dieses Verzeichnisses beträgt bei Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, Fr. 4.—. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Postscheckabschnitt anzubringen. Eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnisse zu vermeiden — nicht erwünscht.

Nach Wunsch erfolgt der Versand auch gegen Nachnahme oder mit Rechnung.

Der Verlag:
Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



Registraturschränke
Pulte usw.

bieten in jeder Hinsicht
VORTEILE!

UNION-KASSENFABRIK AG.

Postfach Zürich 40
Albisriederstrasse 257
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 505

République et canton de Neuchâtel
Département des Finances

Emprunt de l'Etat de Neuchâtel 3½ % de 1946

Le tirage au sort des obligations remboursables le 31 décembre 1953 aura lieu en séance publique, au château de Neuchâtel, mardi 15 septembre 1953, dès 8 heures.

Neuchâtel, 8 août 1953.

Le conseiller d'Etat
Chef du département des Finances:
E. Gulmand.

Berichtigung — Wella AG., Zürich

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt Donnerstag, 10. September 1953, und nicht Samstag, 10. September 1953, wie irrlicherweise im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 198 vom 27. August 1953 publiziert wurde.
Zürich, 31. August 1953.

Die Verwaltung.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multitor	Fr. 100.—
Edison, portable, Schaco	» 60.—
Gestetner, Modell 3	» 100.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 74	» 150.—
Geha, Modell 75	» 200.—
Geha, Regent Automat elektrisch	» 700.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	» 600.—
Ellams, Modell K	» 275.—
Ellams, mit 500 Blatt-Anlage, elektrisch	» 350.—
Roto 10, Handbetrieb	» 100.—
Roto 10, elektrisch	» 200.—
Roto 40, elektrisch	» 700.—
Roto 15, elektrisch	» 700.—
Edison, Dick, 78a	» 180.—
Edison, Dick, 78b	» 300.—
Edison, Modell 79, elektrisch, mit Schrank	» 250.—
Rones 210, neuwertig	» 350.—
Printa, elektrisch, wie neu	» 750.—
Gestetner, Modell 6	» 150.—
Gestetner, 500 Blatt-Anlage, 5 R	» 350.—
Gestetner, Modell 66	» 650.—
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	» 200.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	» 800.—
Rex D 25	» 900.—
Rex D 2	» 250.—

Spiritus:

Ormlg 250	Fr. 450.—
Fordigraf	» 400.—

Typendrukker:

Multigraph, zweitellig, Junior	Fr. 200.—
Multigraph, Gameter	» 100.—



Print-Fix

druckt und färbt
vollautomatisch
elektrisch



Rutishauser

Tödisstrasse 1 Tel. 23 73 31 Zürich

KISTEN

Für den Versand Ihrer Ware passende

Kisten

vorteilhaft durch:

Dampfsäge Safenwil AG
SAFENWIL Telefon (062) 621 72

BASEL, ausgezeichnete Geschäftslage

Ladenvermietung

In Geschäftshausneubau, modernste, helle Räume, über 15 Meter Schaufensterfront. Anfragen unter Chiffre X 8248 Q an die Publicitas Basel.

Fürsorge-Einrichtungen

Einrichtung von Pensionskassen
Beratung in allen Fragen der Personal-Versicherung

Dr. A. Schübeler & Dr. W. Gysin

Versicherungsexperten

Zürich 1, Olgastraße 10 Telefon (051) 32 11 70

Deutschland

Seit 1921 bestehende Schweizer Firma mit Niederlassung in Lörrach und Agenturen im ganzen deutschen Bundesgebiet, übernimmt Interessevertretung erstklassiger Fabrikationsfirmen (Vertretungen), Domizilierung, Durchführung von Importen, kommerzielle Treubandmissionen aller Art usw.).

Anschriften an Postfach Nr. 142, Lörrach (Baden).

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel Zürich Genf Lausanne

St.-Albananlage 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Rose 3 Place St-François 14b



Nicht nur
für das Steueramt...

sondern ganz in seinem eigenen Interesse führt jeder Geschäftsmann eine Buchhaltung.

Für Hand- und Maschinenbuchhaltungen drucken wir alle nur erdenklichen Formulare, für jedes Buchhaltungssystem, denn wir sind Spezialisten für:

Buchhaltungsformulare jeder Art
Formulare und Tüten für die
Lohnbuchhaltung
Buchhaltungs-Zubehör
Farbig liniierte Tabellenformulare
Kartei-Anlagen
Gebundene und Losblätter-Bücher

Verlangen Sie eine Offerte, sie zeigt Ihnen unsere Preiswürdigkeit.



P. BAUMER/Frauenfeld Tel. (054) 724 51

Geschäftsbücherfabrik, Formuliardruckerei
PEBE - Buchhaltungen

Ladenlokalen

In Koblenz (Zusammenfluss Rhein/Aare) wird per 1. Mai 1954 Geschäftsbau mit zwei sehr schönen

im Parterre erstellt.

Es besteht auch die Möglichkeit zur selbständigen Ueberbauung, indem 6 Aren Land gegen Miete oder Kauf zur Verfügung gestellt werden.

Interessenten wollen sich melden unter Chiffre O 13549 Z an Publicitas Zürich 1.

Zu vermieten per 1. Oktober 1953 eventuell früher

LADEN

sowie

BUREAUX oder
AUSSTELLRÄUME
LAGERKELLER

(Kombinationsmöglichkeiten vorhanden)

in erstklassiger, zentraler Passantenlage BASELS.

Anfragen unter Chiffre M 8434 Q an Publicitas Basel.

PRÊTS

discrets

à personnes solables de 400 à 2000 fr.
Conditions sévères.
Réponse rapide.
Banque Courvoisier & Cie
Reuchatel

Sex. Funktions-
Störungen

Nerven-Fortus gegen
Gefühlskälte, Nerven-
und Sexualschwäche.
Fortus-Kur (Fr. 28.—)
belebt und nährt die
Nerven. Mittelkur 10.40.
Proben Fr. 5.20, 2.10,
erhältlich bei Ihrem
Apotheker u. Drogerien,
wo nicht: Fortus-Ver-
eand, Postf., Zürich 1,
Telephon (051) 27 50 67.



PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68



Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le foie.

Rhumatisme, gouteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr. le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr. la boîte cure 5 fr. Envoi direct par poste: Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chaucrau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

Conventionstfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Genf



Internationale Frankfurter Messe

vom 6. bis 10. September 1953

Die größte Mustermesse Deutschlands mit hoher internationaler Beteiligung für alle

Konsumgüter und Fertigwaren

wie: Textilzeugnisse, Sportbedarf, Lederwaren, Kunsthandwerk, Haus- und Küchengeräte, medizinischer und chirurgischer Bedarf, chemische Erzeugnisse, Büro- und Geschäftbedarf usw.

Auskünfte, Verkauf von Messeausweisen (Eintrittskarten) und verbilligten Bahnbillets durch die schweizerischen Reisebüros oder durch die

Generalvertretung für die Schweiz

Natural AG., Basel

Biel, La Chaux-de-Fonds, Gené, Zürich

Zu verkaufen
direkt vom Bauherrn, drei komfortable

Mehrfamilienhäuser

mit Garagen. Günstige Lage im Lorrainequartier, Bern. Größere Anzahlung nötig.

Kapitalanlage

für Pensionskassen, Finanzgruppen usw. Anfragen erbeten unter Chiffre A 12467 Y an Publicitas Bern.

Wertpapier-Graphik A. TRABER-BLUM
Seefeldstrasse 213, Zürich 8, Telefon 34 84 37
Wertpapier-Druck: Fototorator AG.
Guillochen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantien u. Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren.
Wertschriften-Vordrucke sofort lieferbar



Wir sind spezialisiert
für die Fabrikation von

Kartothekkarten

Machen Sie einen Versuch,
wir bedienen Sie vorteilhaft.



Termine
auch für die
Bestellung
von Couverts
ansetzen!

Bitte bestellen Sie nicht zu spät. Geben Sie uns etwas mehr Zeit für die Anfertigung. Natürlich können wir Ihnen unsere Leistungsfähigkeit auch einmal durch einen „Schnellschuß“ beweisen. Wenn wir aber genügend Zeit haben, kann sich jede einzelne Instanz mit Liebe und Sorgfalt Ihrem Auftrag widmen und die einwandfreie, tadellose Ausführung ist absolut gewährleistet.



Schaller & Co. AG.
Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Tel. (051) 42 15 42